

Outdoor Storage Shelter
Outdoor Lagerzelt
Hangar de Stockage Extérieur
Cobertizo de Almacenamiento para Exteriores
Riparo di Stoccaggio per Esterni
Namiot garażowy
Berging Buiten
NP11956

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zaczniez

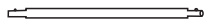
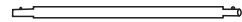

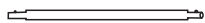
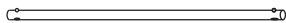


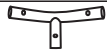











- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci, gdyż stwarzają potencjalne ryzyko zadławienia.

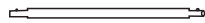
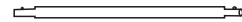

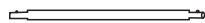
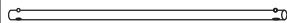


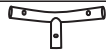











NL

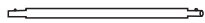
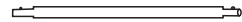

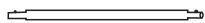
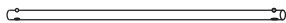


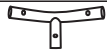













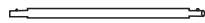
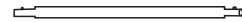

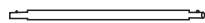
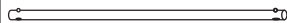


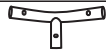











Voordat U Begint

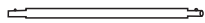

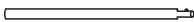
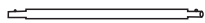









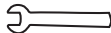





- ⚠ Lees alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en hardware.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij bevelen aan, waar mogelijk, alle items te monteren dichtbij de plek waar ze uiteindelijk gebruikt zullen worden, om onnodig verplaatsen na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen, omdat zij een serieus verstikkingsrisico kunnen vormen.

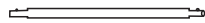

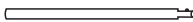
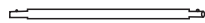









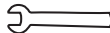





EN			
PART LIST			
No.	Description		Qty(pc)
1	Roof tube		6
2	T-Tube		6
3	Leg tube		2
4	Leg tube		4
5	Base tube		4
6	Base tube		4
A	Four way connector		3
B	Three way connector		6
C	Base		2
D	Brace part 1		8
E	Brace part 2		4
F	Pegs		8
I	Plastic marbles		28
G	Tool		2
H	Bolt M6x45mm		10
12	Rear cover		1
14	Door cover		1
J	Roof cover		1
K	Roof fastener(winch system)		4

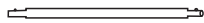
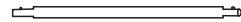

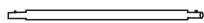
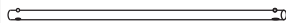


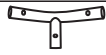











DE			
TEILELISTE			
Nr.	Beschreibung		Menge (Stück)
1	Dachrohr		6
2	T-Rohr		6
3	Fußrohr		2
4	Fußrohr		4
5	Basisrohr		4
6	Basisrohr		4
A	Vier-Wege-Verbinder		3
B	Dreiweg-Verbinder		6
C	Basis		2
D	Halterung Teil 1		8
E	Halterung Teil 2		4
F	Heringe		8
I	Plastikmurmeln		28
G	Werkzeug		2
H	Bolzen M6x45mm		10
12	Hintere Abdeckung		1
14	Türabdeckung		1
J	Dachabdeckung		1
K	Dachbefestigung (Windensystem)		4

FR			
Liste des Pièces			
N°	Description		Qté
1	Tube de toit		6
2	Tube en T		6
3	Tube de pied		2
4	Tube de pied		4
5	Tube de base		4
6	Tube de base		4
A	Connecteur à quatre voies		3
B	Connecteur à trois voies		6
C	Base		2
D	Support pièce 1		8
E	Support pièce 2		4
F	Cheville		8
I	Perles en plastique		28
G	Outil		2
H	Boulon M6x45mm		10
12	Couvercle arrière		1
14	Couvercle de porte		1
J	Couvercle de toit		1
K	Fixation du toit (système de treuil)		4

ES			
Lista de Piezas			
N°	Descripción		Cantidad
1	Tubo de techo		6
2	Tubo en T		6
3	Tubo de pata		2
4	Tubo de pata		4
5	Tubo base		4
6	Tubo base		4
A	Conector de cuatro vías		3
B	Conector de tres vías		6
C	Base		2
D	Abrazadera pieza 1		8
E	Abrazadera pieza 2		4
F	Patas		8
I	Bolitas de plástico		28
G	Herramienta		2
H	Perno M6x45mm		10
12	Cubierta trasera		1
14	Cubierta de puerta		1
J	Cubierta del techo		1
K	Fijación del techo (sistema de cabestrante)		4

IT		
Lista delle Parti		
N.	Descrizione	Quantità
1	Tubo del tetto	 6
2	Tubo a T	 6
3	Tubo della gamba	 2
4	Tubo della gamba	 4
5	Tubo di base	 4
6	Tubo di base	 4
A	Connettore a quattro vie	 3
B	Connettore a tre vie	 6
C	Base	 2
D	Staffa parte 1	 8
E	Staffa parte 2	 4
F	Pioli	 8
I	Perline di plastica	 28
G	Utensili	 2
H	Bullone M6x45mm	 10
12	Coperchio posteriore	 1
14	Coperchio della porta	 1
J	Copertura del tetto	 1
K	Fissaggio del tetto (sistema ad argano)	 4

PL		
Lista części		
Nr	Opis	Menge (Stück)
1	Rura zadaszenia	 6
2	Rura w kształcie litery T	 6
3	Rura nogi	 2
4	Rura nogi	 4
5	Rura podstawy	 4
6	Rura podstawy	 4
A	Łącznik 4-kierunkowy	 3
B	Łącznik 3-kierunkowy	 6
C	Stopka	 2
D	Klamra (część 1)	 8
E	Klamra (część 2)	 4
F	Kołek	 8
I	Kulka mocująca	 28
G	Klucz	 2
H	Śruba M6x45mm	 10
12	Tylna osłona	 1
14	Osłona drzwiczek	 1
J	Osłona dachu	 1
K	Łącznik dachowy (system wciągarki)	 4

NL			
Lijst met Onderdelen			
Nr.	Omschrijving		Hoeveelheid
1	Dakbuis		6
2	T-buis		6
3	Beenbuis		2
4	Beenbuis		4
5	Basisbuis		4
6	Basisbuis		4
A	Vierwegconnector		3
B	Drieweg connector		6
C	Basis		2
D	Klem deel 1		8
E	Klem deel 2		4
F	Poten		8
I	Kunststof kralen		28
G	Gereedschap		2
H	Bout M6x45mm		10
12	Achterklep		1
14	Deksel deur		1
J	Dakbedekking		1
K	Dakbevestiging (liersysteem)		4

Assembly

- Remove all parts from box and dispose of all packaging correctly.
- Check that you have all the parts listed before starting. Assemble the shed on a flat level surface.
- We recommend that 2 people assemble this shed. Assemble it where you intend to place it.

/Montage

- Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton und entsorgen Sie alle Verpackungen ordnungsgemäß.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie alle aufgeführten Teile haben, bevor Sie beginnen.
- Bauen Sie das Gerätehaus auf einer flachen, ebenen Fläche auf.
- Wir empfehlen, dass 2 Personen das Gerätehaus zusammenbauen.
- Bauen Sie es an dem Ort auf, an dem Sie es aufstellen wollen.

/Installation

- Retirez toutes les pièces de la boîte et jetez l'emballage de manière appropriée.
- Assurez-vous d'avoir toutes les pièces répertoriées avant de commencer.
- Montez l'abri sur une surface plane et de niveau.
- Il est recommandé que le montage soit effectué à deux.
- Montez-le là où vous comptez le placer.

/Montaje

- Retire todas las piezas de la caja y deseche todo el embalaje correctamente.
- Compruebe que dispone de todas las piezas enumeradas antes de empezar.
- Monte el cobertizo en una superficie plana y nivelada.
- Se recomienda que el montaje lo realicen dos personas.
- Móntelo donde vaya a colocarlo.

/Montaggio

- Rimuovere tutte le parti dalla scatola e smaltire correttamente l'imballaggio.
- Prima di iniziare, verificare di avere a disposizione tutti i pezzi elencati.
- Montare la casetta su una superficie piana e livellata.
- Si consiglia di montare la casetta in due persone.
- Assemblarlo nel posto in cui si intende posizionarlo.

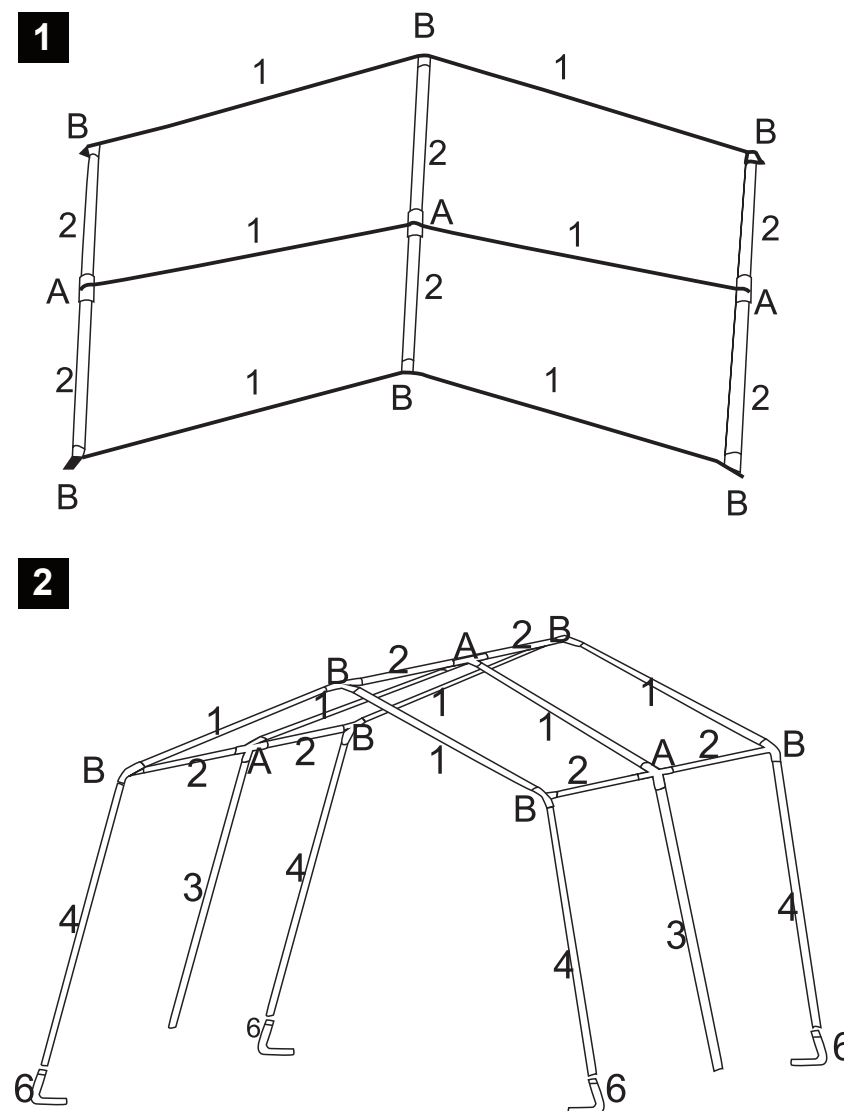
/Montaż

- Wyjmij wszystkie elementy z opakowania i zutylizuj materiały opakowaniowe.
- Sprawdź z listą części, czy posiadasz wszystkie potrzebne elementy.
- Przeprowadź montaż na płaskiej i równej powierzchni.
- Zalecamy montaż przez 2 osoby dorosłe.
- Przeprowadź montaż w miejscu, w którym zamierzasz umieścić produkt.

/Montaje

- Haal alle onderdelen uit de doos en gooi de verpakking weg.
- Controleer of je alle genoemde onderdelen hebt voordat je begint.
- Monteer de schuur op een vlakke, egale ondergrond.
- Het is aan te raden dat twee mensen het in elkaar zetten.
- Monteer de schuur op de plek waar u hem wilt plaatsen.

Installation / Montage / Installation / Instalación / Installazione / Montaż / Installatie



3

EN: Attach the roof cover (J) onto the frame as shown, then insert tube (5) through the sleeve at the base of the cover. Connect both ends to leg tube (3), with brace part 2 (E) and bolt (H), see Figure A.

DE: Bringen Sie die Dachabdeckung (J) wie abgebildet am Rahmen an und führen Sie dann das Rohr (5) durch die Muffe am Boden der Abdeckung. Verbinden Sie beide Enden mit dem Fußrohr (3), mit der Halterung 2 (E) und dem Bolzen (H), siehe Abbildung A.

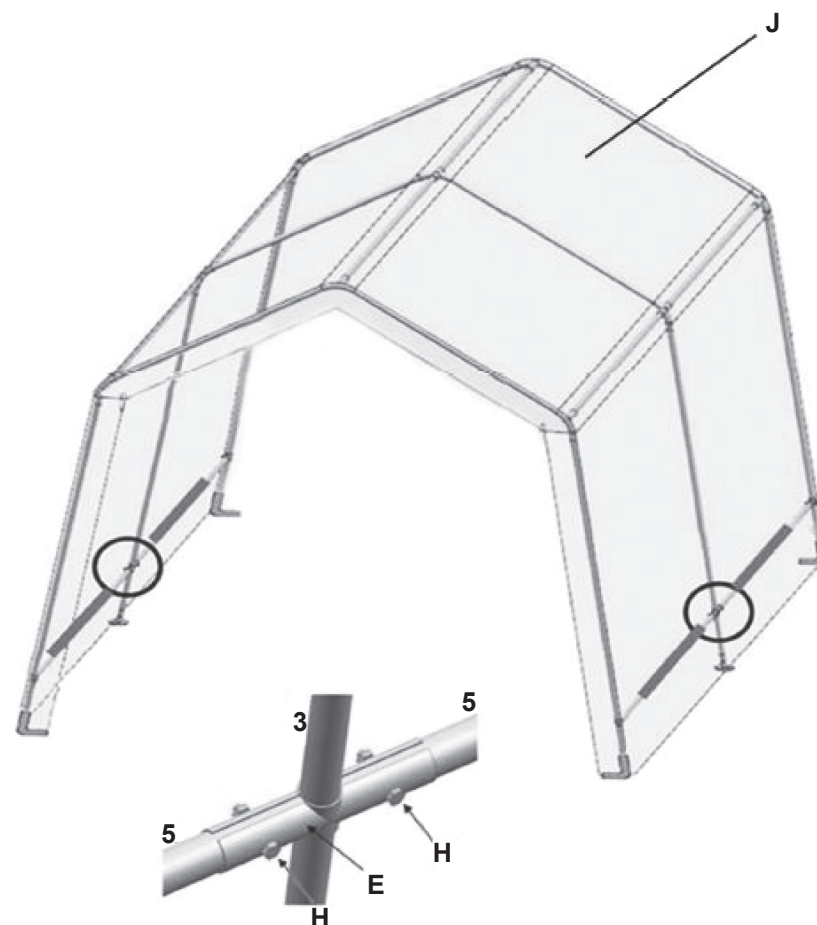
FR: Fixez le couvercle de toit (J) sur le cadre comme indiqué, puis insérez le tube (5) dans le manchon à la base du couvercle. Reliez les deux extrémités au tube de pied (3), avec support pièce 2 (E) et le boulon (H), voir Figure A.

ES: Fije la cubierta del techo (J) en el armazón como se muestra, luego inserte el tubo (5) a través del manguito en la base de la cubierta. Conecte ambos extremos al tubo de pata (3), con la pieza de refuerzo 2 (E) y el perno (H), véase la figura A.

IT: Fissare la copertura del tetto (J) sul telaio come illustrato, quindi inserire il tubo (5) attraverso il manicotto alla base della copertura. Collegare entrambe le estremità al tubo della gamba (3), con la staffa parte 2 (E) e il bullone (H), vedere Figura A.

PL: Zamocuj osłonę dachu (J) na ramie, jak pokazano. Następnie przełóż rurkę (5) przez tuleję u podstawy osłony. Połącz oba końce z nogą 3 za pomocą klamr (E) i śrub (H), jak pokazano na rysunku A.

NL: Bevestig de dakbedekking (J) op het frame zoals afgebeeld en steek vervolgens buis (5) door de huls aan de onderkant van de bedekking. Verbind beide uiteinden met de buis (3), met beugeldeel 2 (E) en bout (H), zie Afbeelding A.



Figure/Abbildung/Figure/Figura
/Figura/Rysunek/Figuur Ax2

4

EN: At the other end of base tube (5), secure to leg tube (4) using brace part 1 (D) and bolt (H), see Figure B.

DE: Befestigen Sie das andere Ende des Basisrohrs (5) mit der Halterung 1 (D) und dem Bolzen (H) am Fußrohr (4), siehe Abbildung B.

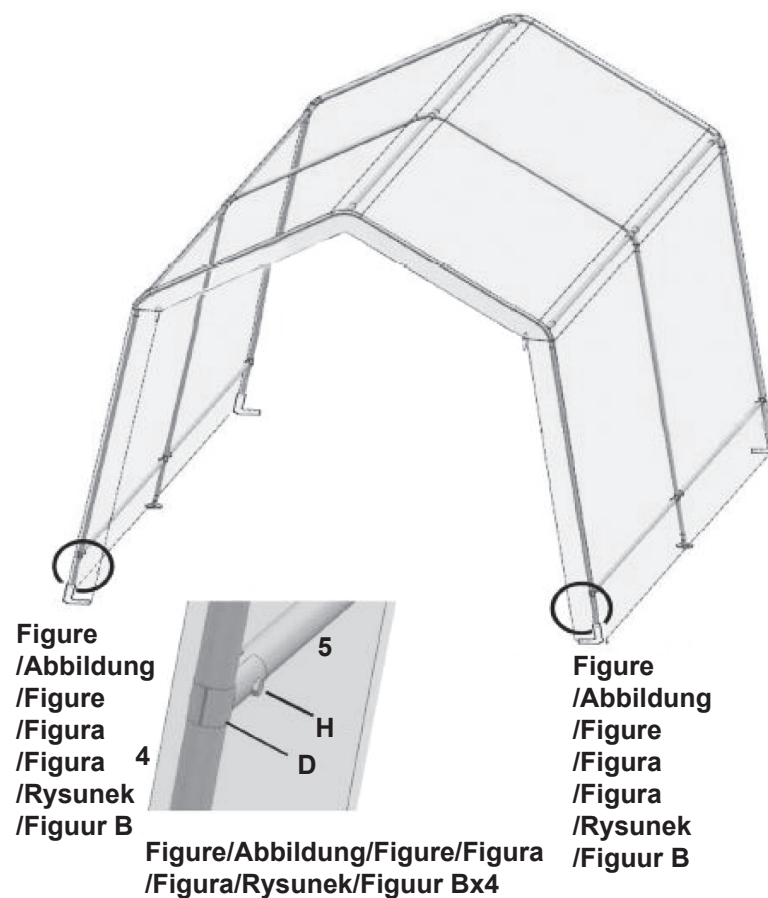
FR: À l'autre extrémité du tube de base (5), fixez-le au tube de pied (4) à l'aide de support pièce 1 (D) et du boulon (H), voir Figure B.

ES: En el otro extremo del tubo base (5), fíjelo al tubo de pata (4) utilizando la pieza de refuerzo 1 (D) y el perno (H), véase la figura B.

IT: All'altra estremità del tubo di base (5), fissarlo al tubo della gamba (4) utilizzando la parte 1 della staffa (D) e il bullone (H), vedere Figura B.

PL: Przymocuj drugi koniec rurki nr 5 do rurki nogi nr 4 za pomocą klamry (D) i śrub (H), jak pokazano na rysunku B.

NL: Bevestig aan het andere uiteinde van de basisbuis (5) aan de beenbuis (4) met behulp van beugeldeel 1 (D) en bout (H), zie Afbeelding B.



5

EN: Fit rear cover (12) and door cover (14) using the plastic marbles (I). Connect and fit base (C) to each leg tube (3). Secure with bolt (H) and peg (F), see Figure C.

DE: Die hintere Abdeckung (12) und die Türabdeckung (14) mit Hilfe der Kunststoffmurmeln (I) anbringen. Verbinden Sie den Sockel (C) mit jedem Fußrohr (3) und bringen Sie ihn an. Sichern Sie mit Bolzen (H) und Hering (F), siehe Abbildung C.

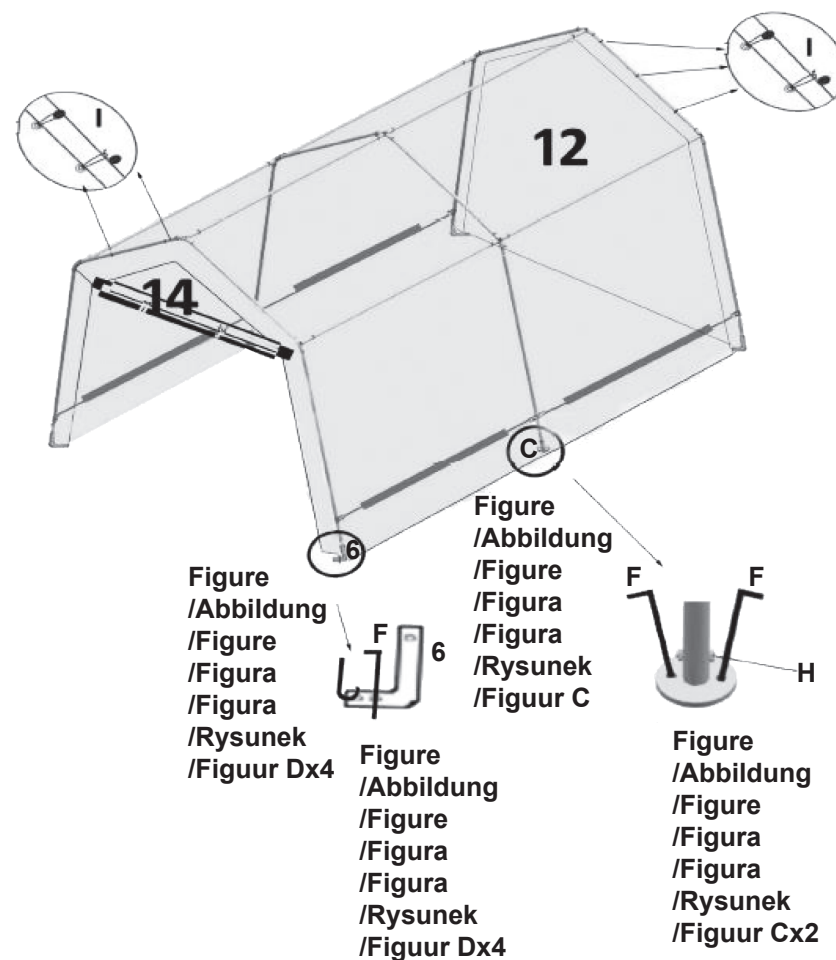
FR: Montez le couvercle arrière (12) et le couvercle de porte (14) à l'aide des billes en plastique (I). Connectez et installez la base (C) sur chaque tube de pied (3). Fixez avec le boulon (H) et la cheville (F), voir Figure C.

ES: Coloque la tapa trasera (12) y la tapa de la puerta (14) utilizando las bolitas de plástico (I). Conecte y coloque la base (C) en cada tubo de patas (3). Fíjela con el perno (H) y la clavija (F), véase la figura C.

IT: Montare il coperchio posteriore (12) e il coperchio della porta (14) utilizzando le perline di plastica (I). Collegare e montare la base (C) a ciascun tubo della gamba (3). Fissare con il bullone (H) e il piolo (F), vedere Figura C.

PL: Zamontuj tylną osłonę (12) i osłonę drzwi (14), używając kulek mocujących (I). Przymocuj stopki (C) do każdej części rury nogi nr 3. Zabezpiecz śrubami (H) i kołkami (F), jak pokazano na rysunku C.

NL: Plaats het achterdeksel (12) en het deurdeksel (14) met behulp van de plastic knickers (I). Verbind en plaats de basis (C) op elke pootbuis (3). Zet vast met bout (H) en pin (F), zie Figuur C.



EN: TOP TIP: Place the four bottom corners of the front and rear doors under the base tube (6) to prevent it from moving.

DE: TOP-TIPP: Legen Sie die vier unteren Ecken der vorderen und hinteren Türen unter das Basisrohr (6), damit es sich nicht verschiebt:

FR: CONSEIL : Placez les quatre coins inférieurs des portes avant et arrière sous le tube de base (6) pour l'empêcher de bouger :

ES: CONSEJO: Coloque las cuatro esquinas inferiores de las puertas delantera y trasera debajo del tubo base (6) para evitar que se mueva.

IT: SUGGERIMENTO: Posizionare i quattro angoli inferiori degli sportelli anteriori e posteriori sotto il tubo di base (6) per evitare che si muova.

PL: UWAGA: Umieść cztery dolne narożniki przednich i tylnych drzwi pod rurkami podstawy nr 6, aby zapobiec jej przesuwaniu się.

NL: TIP: Plaats de vier onderste hoeken van de voor- en achterdeuren onder de basisbuis (6) om te voorkomen dat deze verschuift.



EN: Then secure the frame and cover by inserting the pegs (F) to the holes on the base tubes (6), see Figure D in the picture.

DE: Befestigen Sie dann den Rahmen und die Abdeckung, indem Sie die Heringe (F) in die Löcher der Basisrohre (6) einführen, siehe Abbildung D im Bild.

FR: Fixez ensuite le cadre et le couvercle en insérant les chevilles (F) dans les trous des tubes de base (6), voir Figure D sur l'image.

ES: A continuación, fije el armazón y la cubierta introduciendo las clavijas (F) en los orificios de los tubos base (6), véase la figura D de la imagen.

IT: Fissare quindi il telaio e la copertura inserendo i pioli (F) nei fori dei tubi della base (6), come indicato nella Figura D della figura.

PL: Następnie zabezpiecz ramę i osłonę, umieszczając kołki (F) w otworach w rurach podstawy (6), jak pokazano na rysunku D powyżej.

NL: Zet vervolgens het frame en de afdekking vast door de pennen (F) in de gaten van de basisbuizen (6) te steken, zie Afbeelding D in de afbeelding.

6

EN: Assembling the roof fastener

1. Press 'D' to open out the handle 'B', then insert the end of the roof rope through the central hole in the middle of the fastener, see 'A' in the picture, and adjust 'B' by moving back and forth.

Note: Do not pull the rope out of the cover completely.

DE: Zusammenbau der Dachbefestigung

1. Drücken Sie „D“, um den Griff „B“ zu öffnen, führen Sie dann das Ende des Dachseils durch das zentrale Loch in der Mitte der Befestigung, siehe „A“ auf dem Bild, und stellen Sie „B“ durch Hin- und Herbewegen ein.

Hinweis: Ziehen Sie das Seil nicht vollständig aus der Abdeckung heraus.

FR: Montage de la fixation du toit

1. Appuyez sur "D" pour ouvrir la poignée "B", puis insérez l'extrémité de la corde du toit dans le trou central de l'attache, voir "A" sur l'image, et ajustez "B" en la déplaçant d'avant en arrière.

Remarque : Ne tirez pas complètement la corde hors du toit.

ES: Montaje de la fijación del techo

1. Pulse "D" para abrir el asa "B" y, a continuación, introduzca el extremo de la cuerda del techo a través del orificio central situado en el centro del cierre, véase "A" en la imagen, y ajuste "B" moviéndolo hacia delante y hacia atrás.

Nota: No saque completamente la cuerda de la cubierta.

IT: Montaggio del dispositivo di fissaggio del tetto

1. Premere "D" per aprire la maniglia "B", quindi inserire l'estremità della corda del tetto attraverso il foro centrale del dispositivo di fissaggio (vedi "A" nella figura) e regolare "B" muovendosi avanti e indietro.

Nota: Non estrarre completamente la corda dal tetto.

PL: Montaż łączników dachu

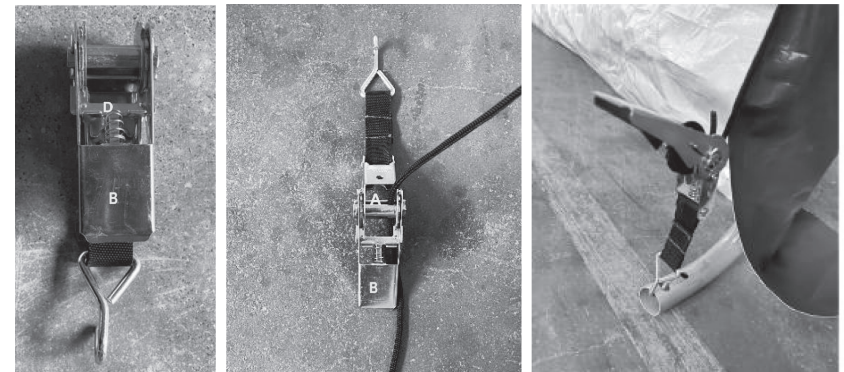
1. Naciśnij „D”, aby otworzyć uchwyt „B”. Następnie przelóż koniec liny dachowej przez środkowy otwór w łączniku (w miejscu oznaczonym literą A na zdjęciu). Wyreguluj „B” przesuwając w przód i w tył.

Uwaga: Nie wyciągaj całkowicie liny z pokrowca.

NL: De dakbevestiging monteren

1. Druk op 'D' om de hendel 'B' te openen, steek vervolgens het uiteinde van de daktouw door het centrale gat in het midden van de sluiting, zie 'A' in de afbeelding, en stel 'B' af door heen en weer te bewegen.

Opmerking: Trek het touw niet volledig uit de afdekking.



EN: 2. Before completely tightening, insert the hook in the hole at the end of the base tubes (6), and continue tightening the roof fastener until you have the desired tension on the roof.

Note: To avoid splitting the cover and breaking the rope, do not overtighten the rope. Ensure the load is split evenly over the rope and periodically check the cover is even at both ends of the shed as you are tightening the rope.

DE: 2. Stecken Sie vor dem vollständigen Festziehen den Haken in das Loch am Ende der Basisrohre (6) und ziehen Sie die Dachbefestigung weiter an, bis Sie die gewünschte Spannung auf dem Dach erreicht haben.

Hinweis: Ziehen Sie das Seil nicht zu fest an, um zu vermeiden, dass die Abdeckung reißt und das Seil bricht. Vergewissern Sie sich, dass die Last gleichmäßig auf das Seil verteilt ist, und überprüfen Sie regelmäßig, ob die Abdeckung an beiden Enden des Schuppens gleichmäßig ist, während Sie das Seil anziehen.

FR: 2. Avant de serrer complètement, insérez le crochet dans le trou situé à l'extrémité des tubes de base (6) et continuez à serrer le verrou de la couverture jusqu'à ce que la tension désirée de la couverture soit obtenue.

Remarque : Pour éviter de fendre la couverture et de casser le câble, ne pas trop serrer le câble. Veillez à ce que la charge soit uniformément répartie sur le câble et vérifiez périodiquement que la couverture est de niveau aux deux extrémités du hangar pendant que vous serrez le câble.

ES: 2. Antes de apretar completamente, introduzca el gancho en el orificio situado en el extremo de los tubos de la base (6), y continúe apretando el cierre de la cubierta hasta obtener la tensión deseada en la cubierta.

Nota: Para evitar partir la cubierta y romper la cuerda, no apriete demasiado la cuerda. Asegúrese de que la carga se reparte uniformemente sobre la cuerda y compruebe periódicamente que la cubierta está nivelada en ambos extremos de del cobertizo mientras aprieta la cuerda.

IT: 2. Prima di stringere completamente, inserire il gancio nel foro all'estremità dei tubi di base (6) e continuare a stringere il blocco del coperchio fino a ottenere la tensione desiderata

Nota: Per evitare di spaccare la copertura e rompere la fune, non serrare eccessivamente la fune. Assicurarsi che il carico sia distribuito uniformemente sulla corda e controllare periodicamente che la copertura sia in piano su entrambe le estremità del capannone mentre si stringe la corda.

PL: 2. Przed całkowitym dokręcenie włoż haczyk w otwór na końcu rur podstawy (6) i kontynuuj dokręcanie łącznika dachowego, aż do uzyskania żadanego napięcia.

Uwaga: Aby uniknąć rozerwania osłony i zerwania liny, nie napinaj liny zbyt mocno. Upewnij się, że ładunek jest równomiernie rozłożony na linie. Podczas napinania liny sprawdzaj, czy osłona jest wyrównana na końcach namiotu.

NL: 2. Voordat u de afdekking volledig vastdraait, steekt u de haak in het gat aan het uiteinde van de basisbuizen (6) en draait u de afdekkapvergrendeling verder vast totdat de gewenste afdekkapspanning is bereikt.

Opmerking: Trek de kabel niet te strak aan om te voorkomen dat de afdekking splijt en het touw breekt. Zorg ervoor dat de belasting gelijkmatig verdeeld is over de kabel en controleer regelmatig of de afdekking waterpas staat aan beide uiteinden van de loods terwijl u de kabel aanspant.



EN: To loosen the fastener, open the handle fully so that it is in a straight line. Press and hold position C as shown in the picture. With your other hand, gently pull the end of the rope.

DE: Um die Befestigung zu lösen, öffnen Sie den Griff vollständig, so dass er in einer geraden Linie liegt. Drücken und halten Sie die Position C, wie in der Abbildung gezeigt. Ziehen Sie mit der anderen Hand vorsichtig am Ende des Seils.

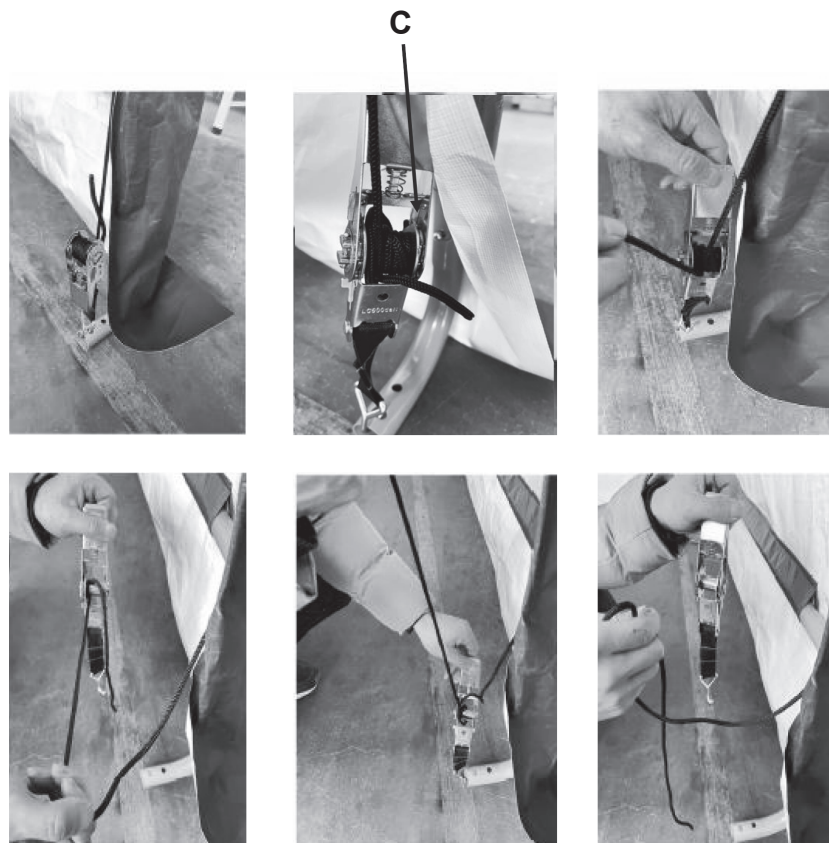
FR: Pour desserrer la fixation, ouvrez complètement la poignée de manière à ce qu'elle soit en ligne droite. Appuyez sur la position C et maintenez-la comme indiqué sur l'image. De l'autre main, tirez doucement sur l'extrémité de la corde.

ES: Para aflojar el cierre, abra completamente la empuñadura de modo que quede en línea recta. Presione y mantenga la posición C como se muestra en la imagen. Con la otra mano, tire suavemente del extremo de la cuerda.

IT: Per allentare il dispositivo di fissaggio, aprire completamente la maniglia in modo che sia in linea retta. Premere e mantenere la posizione C come mostrato nella figura. Con l'altra mano, tirare delicatamente l'estremità della corda.

PL: Aby poluzować łącznik otwórz całkowicie uchwyt tak, aby znalazł się w linii prostej, a drugą ręką naciśnij i przytrzymaj w miejscu C, jak pokazano poniżej, delikatnie pociągając koniec liny.

NL: Om de sluiting los te maken, opent u de hendel volledig zodat deze in een rechte lijn staat. Druk op positie C en houd deze vast zoals op de afbeelding. Trek met je andere hand voorzichtig aan het uiteinde van het touw.



EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegata e una descrizione del tuo reclamo.

PL



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.

NL



Instructies voor Retournering/Schadeclaim

- ⚠ **GOOI DE DOOS/HET ORIGINELE VERPAKKINGSMATERIAAL NIET WEG.**
In het geval van een retournering moet het artikel in de originele doos teruggestuurd worden. Zonder dit wordt uw retourzending niet geaccepteerd.
- ⚠ **Maak een foto van de markeringen op de doos.**
Een foto van de markeringen (tekst) op de zijkant van de doos is vereist in het geval dat een onderdeel vervangen moet worden. Dit helpt onze medewerkers uw productnummer te identificeren om te zorgen dat u de correcte onderdelen ontvangt.
- ⚠ **Maak een foto van het beschadigde onderdeel (indien van toepassing).**
Een foto van de schade is altijd vereist om een claim in te dienen en uw vervanging of terugbetaling snel te verwerken. Zorg ervoor dat u de doos heeft, ook al is deze beschadigd.
- ⚠ **Stuur ons een e-mail met de gevraagde afbeeldingen.**
E-mail ons direct via de marktplaats waar uw artikel is gekocht, met de bijgevoegde afbeeldingen en een beschrijving van uw claim.